

Cheeti da cada da Pawlo sa Timoteeyo Gimba guri giyaada

Qatlay Pawlo giyaa ilii handikimi cheetiti, yaa jeerage wana hhapee da Ruumige haa yaa caahhi tuba, ina dugu cira gaasi. Teesaaqay, ina yaati slai Timoteeyo maa cira khay daqa dosii. Waka'alee, Timoteeyo yaa ilia'a'y Pawlo hari khisla, Pawlo gugi slai ina nankosi loi pahha.

Cheetitii Pawlo ti laqaaqana iliikooma dosi da hida goó/imbee Yeesu, hhaã goó slawee laba'asu. Slime, ina muuna hii/atliitlimisi Timoteeyo, ma ilakoomi/imbä ya/aboo da Kristu. Ya/abotee magi kakaami hari/atlimaa, gimati qatlay gu gimbadiира, haa ma ilii/oo/maarimamaa da afa'afuuma.

Cehheemisu gu Pawlo daqa Timoteeyoge

¹ Ana Pawlo, Iliitleemu naayii leehhi, ma ya/abimiisay gu Kristu Yeesu tleehhidi, hari sla'amuu gosi, ma kakaami sa hida slafimaa hhakira, daayii fadidi ha Iliitleemu hari amoo da ilagaasaraa daqa Kristu Yeesuge. ² Timoteeyo, ugu ti nankoy ga slae /imbaraage. Ana firiirma ambee, hhoinay gu didiru,/awaariru haa qasaw goó daqa Iliitleemu dahha, Taataa goori haa daqa Looimoo gu Goõ Kristu Yeesu, ibiidiye sliimaa haa ugu.

Pawlo idoo giyaa ilii muuna hii/atliisi Timoteeyo

³ Timoteeyo, ana ha daareeremisa Iliitleemu, hii soó yondiide hari muuna gu hhou, idoo daa ilii yondiidi gooay okookoii koi. Amasi haa tleema, qatlay goó ilii firime sa ugu, ina goó mawaaba daareesa sa ugu. ⁴ Gu lou, hoóyii slaslaw hhrehheraa koku, kara hagoóti sla'a magu arimi ugu ciraai, ma haci hha'alo muuna gooii. ⁵ Kara ana hoóyii slaslaw /imba doogu doóba peereehhiya ga konte daqa Kristu Yeesuge, /imbatee daa kone slime ha maamaa doogu Looysi haa iyoo doogu Euniike. Gu lou, ana goo ilatahhe, /imbatee slime ga konta. ⁶ Sa gimbakee, ana sla'a mayii slaydi, ma ilahamisidi /urukee gu muuna sugwaa qay ha Iliitleemu, qatlay gwaa ilii qaasi dabaii koi sa yondu gu Iliitleemu. ⁷ Teesaaqay laqe, sa gimba Iliitleemu sandaa qayiiba dandiray muuna gu tla'amee. Ina sindaati qay muunaii kotii muuna gu /uru guri yondu sa Iliitleemu, muuna gu sla'amuu haa waaway hangigi ga/ayna dandiray kilakoti.

⁸ Inkoo hhanti ilamurita kakaaru sa hida gimba gu Looimoo goori gu goõ. Kara hhanti anta ilamuree sa ana daa kхиidimi jeerage sa Kristu. Ba/ay hari /uru gu Iliitleemu ugu see /imbi, ma dugu laba'asi ana pahha, sa kakaaru Gimba gu Hhou gu Kristu. ⁹ Iliitleemu naa ilabu'umi dandiray tlakwaroogo, kara naa eteedi dandiray, ma dandi tlinti'isi haa gimba gu khoroti hida kosi pahha. Hindaati eteediiba, sa gimba gu yondu goori gu hhou. Teesaaqay gooba! Hindaati eteedi sa ilakhuukhu'usa dosi giyaa kone haa sa hhoinay gosi gu didiru. Hari amoti da Kristu Yeesu, Iliitleemu sindaati

laqami hhoinay gosi gu didiru, giraa ilii kah-hiye see khawaraa khooroti. ¹⁰ Arimi inkoo, Iliitleemu sindaa hiitlaa'asi dandiray hhoinay gosi gu didiru, hari amoo da khawaraa dosi Il-abu'umiisay goori, Kristu Yeesu. Qatlay ina giyaa iliica/ ayisago, yaati kaba/ /uuru gu gwaa'araa, kara hari Gimba gu Hhou yaatii tlaa'asi slafimaa goóba tlakwaakwaw coko/o seei.

¹¹ Iliitleemu hinaa hiileehhi, ma kakaami Gimba gu Hhou gu Yeesu, ma leehhisi gimbakee daqeemoo paslaapaspasloo haa ma caacaahhamisi hida goó. ¹² Sa gimbakee, ana sagani laba'asuge waara ti'ii jeerage. Teesaaqay see, ana ilamuriidaaba sa ilapingiruki, sa gimba Kristu goó /imbe hagu khua. Kara ana kooma /atlimala balalu sliimaa tuba, maati amoolaa khay karaai, ina hiidahhasi ga/aw nara'a gimbaki gu hiilou, gwaa oodi balotiraa.

¹³ Ugu ilakoomi caacaahhamisu hida gimba gu lou, nama caacaahhamisukee loi loi gaa akhasidi daqa dooaa. Teesaaqay laqe /imbage haa sla'amuu gu waara ilagaassaraa daqa Kristu Yeesuge. ¹⁴ Ga/ay nara'a gimbakee gu lou, idoo gwaa iliiodi gooay daqa Iliitleemugo. Ugu ga/awaku hari/uuru gu Muuna gu Iliitleemu goó ibiida daqa doorii.

Muunaiī gu hida wakinay pandaa da Pawloge

¹⁵ Ugu ha khu'uda tuba, hida wa/a hhaā goó /imbee Kristu, goó ibiidee hhapee da Aasiyage, hinaa kwahhiri, tla/aā gooинay wanay Figeelo haa Herimogeene. ¹⁶ Taataa Iliitleemu laqane /awaariru sa hida gu mara gu Onesiforo, sa

gimba ina yaati nikiikina khakhawu daqa dooii, nagi muunaboo/eesi, yaa ilamuriidiiba, sa gimba gaa khiidimooge waare. ¹⁷ Qatlay giyaa ilii day yaamu gu Ruumige, ina naa dabiidi hari khisla daqeemoo sliimaage, hinaati amoolaa slay. ¹⁸ Looimoo gu Goō sugu laqane /awaariru baloteesii gimaa kara ilii khaye. Kara ugu khu'uda hari khisla, idadu wa/a giyaa yondiidi sa ana yaamu gu Efeesoge.

2

Yondiidi yondu gu Kristu Yeesu ubee sirikaarmoo gu hhou

¹ Inkoo, Timoteeyo nankoy, /atlii nara'a hhoinay gosii gu didiruge gu Iliitleemu ilagaasa daqa Kristu Yeesuge. ² Ugu hanaa akhasidi ana caacaahhamisu gu Gimba gu Hhou gu Kristu pandaa da masaydii wa/age. Inkoo, ugu see taatahhi caacaahhamisukee sa hida wakinay doó /imbiye gumaa hiidahhasee caahharaa, ma caacaahhamisiri hida wakinay. ³ Kaasii laba'asu sliimaa haa dandiray, goó slayne sa gimba gu Kristu, sirikaarimoka'a pahha gu hhou gu Kristu Yeesu. ⁴ Sirikaarimoo goó yondiida yondu gu sirikaarii, yoó slaiyaaba karaai mangi ilagaasi haa yondu goó yondiidane balalu sliimaa ibinnaa doorii. Ina yoóti slai muunaboo/eesa heedi, gwaa qaasu ina yondukeesii. ⁵ Kara heedi hingoó kabaaba/a taa/adimoo haa dene'ee kosi, hiidahhasiyaaba kaba/araa, gi slay idoo da qawaraa, bere guba iliikoomaraa nara'a sariyaa goō da taa/adimoo. ⁶ Nama teesaaqay leẽ, dooslimiisay

goó yondiida hari maguuma, ina haraa hiiboo/i slawaraa deehharaa da pandaa da /amu gu yondu gosi. ⁷ Ilatahhe gimbaki sugu kakaakame, ma'aana dugu iliaaye ha Iliitleemu, ma hiidahha-sidi caahha gimbakee sliimaa.

Kristu Yeesu na heedi doó iliipa'ane

⁸ Balalu sliimaa slayii Yeesu Kristu! Ina dugunaa slafisi yaagii caí ayisago, kara ina okookoo gosi gu didiru na mutemi Dawdi. Hiñ na Gimba gu Hhou goó kakaame sa hida, ⁹ kara hatee na idoo sa laba'asuge waare. Ana dinaa kхиidiidimi hari nyololoo ha sirikaarii da Ruumi ubee, ana yaati fisisay pahha. Teesaaqay see, gimba gu Iliitleemu duguyii dahhasiyaaba kхиidiru. ¹⁰ Teesaaqay hoó tooaa kaanahhasa laba'asu sliimaage, sa hida dayii leehhi ha Iliitleemu, ma digi ilabu'umi ha Kristu Yeesu daqa wanqamee dosii da ina lenkosi da koraraa haa koraraa goóba hiifaakoo.

¹¹ Gu lou, haã na kaawaraa da /imbaraa:

Bere haa kaka/ani haa ina,
dandiray maa ibiidana slime haa ina,

¹² Bere ha ilakona hiikaasa,
dandiray tawaalina slime haa ina,
bere hagu tlankana, ina see hindi tlanki.

¹³ Bere hagu /imbanaaba ina,
ina yoó tosaa meeti /imbaraage,
sa gimba hingi tlankiyaaba ina lenkosi.

Yondimiisay daa /imbi ha Iliitleemu

¹⁴ Ilakoomi hiislaslaw sa hida gimbakee sliimaa suguū kaay. Gadimakii pandaa da Iliitleemuge hhanti naanaqamidiyay sa gimba

guba faydaa, goóba iliiawaraa heedi lensee, kara yoóti hhamisi iliipa'aru gu hhakee goó akhamisee. ¹⁵ Karahhi hangu laqante pandaa da Iiittleemuge, gi yondimiisayka'a pahha tleehhita daa /imbi ha ina, goó waka muriidisaraa yondu gosi. Ugu caahhi gimba gu Iiittleemu, gugi caacaahhamisida nara'a.

¹⁶ Hangu hhanti ilagaasida haa idara gu bawma, guroóba khawa muree daqa Iiittleemuge, sa gimba gimbakee yoó deehhi hida segenge haa Iiittleemu. ¹⁷ Caacaahhamisukee koina, yoótii tlakhway inkaahhayka'a pahha goó /ísima slaqwa goõ da heedi, gi slayda slaama. Tla/aã gu hida hhakesee wanay, Himenaayo haa Fileeto, ¹⁸ hhakee gwaayii foodee gi mayri gimba gu lou. Inay yoó caacaahhamisiyay afa'afuumati tuba, Iiittleemu yaa hhe'esi yaa slafisi hida ayisasugo, kara hida hhakee yaa hhamisiri /imba da hida wakinay.

¹⁹ Gimaati teesaaqay see, gimba gu lou gu Iiittleemu yaati qadidi nara'a ubee, musingi daa tleehhi nara'a, daa ilii qaasi chapaa daa handikimi taai, “ ‘Ina Looimoo gu Goõ khui hida kosi,’[◊] kara ‘Hida goó eteedimee uma gu Looimoo gu Goõ, kwanda gi mayee tlakwaroo.’ ”

²⁰ Inkoo mara gu didiruge gu hhou wana khooslay gu hhou gu sahaabu haa feesa. Kara wana khooslay daa booímisi hari bangasayi haa tipa. Khooslaykee gu hhou duguroóti yondiidi baloo da losonailee, kara hikee waku yoóti wana

[◊] **2:19** 2:19 Yu'udii kitaabuu gu Faadoo 16:5.

sa yondu gu balalu sliimaa. ²¹ Inkoo, bere heedi hingi ilabuusli haa tlakwarotee sliimaa, ina ti khooslimoka'a pahha tleehhidi daa tlinti'isi sa Iiittleemu, goó iliia'awa Looimoo gu mara, daa ilakhuukhu'usi sa yondu sliimaa gu hhou.

²² Tlinti'ii slahhaahhaau gu tlaku gu qarauumaa, ba/ay karahhii ibinaa daa tafa'adi pandaa da Iiittleemuge, Ámbaraage Kristu, sla'amuu gu hidage haa dabiiduu ibinaa da qasaw. Teesaaqay laqe haa hida hhanki goó firiirimee Looimoo gu Goõ hari muunaiõ gu hhoi. ²³ Inkoo ugu hangu hhanti ilagaasida haa kabaaba/u guba faydaa haa gu bawma, sa gimba ugu khu'uda kabaaba/ukee haroó khay naanaqamoo. ²⁴ Tongimoo gu Looimoo gu Goõ kwanda hhanti naanaqamidi haa hida. Ba/ay ina ti laqane hhoinay daqa hida sliimaage, maarimuu gu hhou tleehhidiye, goó hiikaasa gimba paslaappaslooge. ²⁵ Kara ina ilii/o/ime aslaa'amee hari caacaahhamisu hida hhaka'a goó kanimisee ina. Hari iliipa'aru tuba, muunaiõ koinay digi pikiye ha Iiittleemu, ma kwahhiri tlakwaroo dooina haa gii foodekiyay daqa dosii, ma caahhiri gimba gu lou. ²⁶ Kara digiri giyaadiye ha Iiittleemu, kara ilahudaa koina ma hiikiíri haa ma hiitlanti'iri hatliroo da Biriisimoo, hikee gwaa kхиidimu muunaiõ koina, ma yondiidiri idoo gi ina slaiye.

3

Tlakwaroo da hida balalu gu hiifaakooge

¹ Inkoo Timoteeyo, caahhi gimbaki gu hilouu, damaa khay diqimi gwaa maanuudee hari

khisla, balalu hhankii gu hiifaakooge. ² Sa gimba hida hingimaati slaiyay inay kilakoina, himaa slaiyay peesay, hingimaa hiiakhasiyayi, maa konay hha'alo, maa wahaahanay Iliitleemu, maa gwaa/iyaa/iiba ayii haa amu koina, maa kaayayiiba /iisoo haa maa tlinti'isiyaaiiba ibinaa dooina sa Iliitleemu. ³ Kara himaayii caca/iyay hida gumaaba sla'amuu, goó wakee digima ilagaasi, goó iliitlohhideei, goóba harii ki/a, gwaa daraarabee haa gu wakee hhoinay. ⁴ Kara himaa hiicaca/iyay hida goó fokimidee dene'ee koina, gwaa sagaïi karaarahhee, hingoóyii akhasee hari khisla, goó slaeer gimba gu khoroti, kara tay Iliitleemu giyoóti wakiyay. ⁵ Inay ti hida hingoó laqamee hari khoroo tuba, Iliitleemu giyoó muriidiyay, kara tay yoó tooinaa tlatlankinay /uuru gosi. Hangu deehhinte haa hida gu teesaaqay slanqasee.

⁶ Tla/aā gooинay wanay hhawatee goóyii gu-maaguumee maraai gu hidage harii coridu guyii oyimiru tigay goóba hiidahhasa caahha amoo daa tafa'adi muunaiïi koinay. Hhakee digaa ilii loay ha tlakwaroo dooina, digaa tawaalimi ha slahhaahhaau paslaapasloo. ⁷ Tigay hhakee yoóti slaiyay mangu caacaahhamisiri gimba gu /abu, kara tay inay yoóyii dahhasiyaaiiba caah-haraa gimba gu lou gu Iliitleemu. ⁸ Qatlaykiraа gooay Yanee haa Yamburee giyaa ilii kanisiri Musaa. Nama teesaaqay maarimamatee da afa'afuumaa kaniinimisida gimbaki gu lou. Wa-away gooинa dugwaa hhamisi ha tlakwaroo, kara hari bara da /imba dooina digaa si'i. ⁹ Arimi inay

ti dayaa'iiba segenge, sa gimba bawma dooina dagaa arimi ha hida sliimaa, idoo gi slanqaside, qatlay daa ilii arimi gooay bawma da Yanee haa Yamburee.*

Ilakaawaraa da Pawlo daqa Timoteeyoge

¹⁰ Inkoo ugu Timoteeyo, ha khu'uda hari khisla caacaahhamisu goo, ibinaa dooi da balalu sliimaa, taariru gu ibinaa dooi, Amba dooi daqa Kristuge, hiikaasa dooi, sla'amuu goo, gu hida, idoo goó ilii khoce pandaage, ¹¹ laba'asu goo, haa ilahufiduu goo. Ugu ha khu'uda gimba sliimaa gwaa slay yade yaamu gu Antiyookiyage, Ikoniyage haa Lisitiraage. Gu lou, yade ana haatii kaasi laba'asu gu didiru. Teesaaqay see, Loomoo gu Goõ naagi tosaa ilabu'umi gimba-keesaa sliimaago.◊ ¹² Gu lou, caahha tuba, hida goõ gu slaeibinaa da muriidaraa da Iliitleemu, ilagaasaraa daqa Kristu Yeesuge, digi laba'asi. ¹³ Kara tay hida gu tlakwi haa afaa'afuusee, maa ilakonay ibinaa tlakwarooge hari khisla, mayii coridii hida wakinay, inay see digimaa tooinaa hiicoridi ha hida wakinay.

¹⁴ Gimati teesaaqay see, Timoteeyo, ugu ilakoomi oowaraa gimbakee dugwaa caacaahhamisi, gugi ma'adi nara'a, sa gimba ugu ha

* **3:9** 3:9 Yanee haa Yamburee: Kanisaa yoóti ilahudeesida tuba, Yanee haa Yamburee ti minsliisee da hhapee da Misiri. Yu'udii kitaabuu gu Hiica'araa 7:11-12; 8:18-19; 9:11. ♦ **3:11** 3:11 Yu'udii kitaabuu gu Yondu gu Ya'abimiisee 13:13-52; 14:1-20.

khu'uda ha miyaa nugwaa caacaahhamisi gibaki sliimaa gu lou. ¹⁵ Tlaatleesoo da daaqauumaa doogwaago, ugu dugwaa caacaahhaahhamisi Handikatii da Iliitleemu, goó hiidah-hasa qawaraa waaway sa ilabu'uruu googu hari amoo da /imba Kristu Yeesu. ¹⁶ Handikaa sliimaa da Iliitleemu ha hida nagaa handikiniri harii laalaqamisuu gosi. Handikati yoó iliayda caacaahhamisu gu hida, ilii/oo/miru tlakwaroo dooinaa, tafa'amisu gu amamu koina haa hilalaqamisu idoo gi ilii ibiidiye, haa gigi/agitinay hari amoo da ibinaa daa tafa'adi pandaa da Iliitleemu. ¹⁷ Teesaaqay heedi gu Iliitleemu, dakusiyaaba gimba lensee, qadidage nara'a ma yondiidi yondu sliimaa gu hhou.

4

Hiigadiruu gu Pawlo gu hiifaakoo daqa Timoteeyoge

¹ Timoteeyo, hagu sla'a ilakaawa pandaa da Iliitleemuge haa pandaa da Kristu Yeesuge, hii gumaa hukuma hida gu slafee haa gwaa kaka/ee, haa sa gimba maa kiñ karaai, ma tawaalimi tawaaloo dosi: ² kakaami gimba gu Iliitleemu! Hangu ilakuukhu'uside teesaaqay laqaraa, hida gima slairi haa gima slaiyaaiiba see akhamisu. Ugu hari muuna gu hiikaasa haa hari caacaahhamisu, laalaqamisii hida gi tafa'asiyay ibinaa dooina, ilakaawaki haa ilii/oo/i tlakwaroo dooina, kara /atlisi muunaiñ koina. ³ Qatlay maa khay, hida maayii kaasiyaaiiba itati-imisu caacaahhamisu gu lou, goóba fokimodu. Inay ma sirakonay slahhaahhaau gooina harii

kurunkuriru maarimamaa paslaapasloo, gumaa caacaahhamisee gimbaka'a kilesi gi slaiyee itati-imisu, soó khaciye eaa koina. ⁴ Inay si'iyay akhamisu gimba gu lou gu Iiitleemu, maatii foookidiyay sa akhamisu gu catimisu gu afuafumaa. ⁵ Teesaaqay see ugu Timoteeyo, hangu ga/ayde ugu lenkoogu, gimba sliimaage gwaayii ca/a daqa dooguu, kaasii laba'asu, qoomeesii Gimba gu Hhou, gaamisii yondu sliimaa sugwaa kaay ha Iiitleemu.

Kawaraa da Pawlo tuba gwaa'araa dosi yaani daadi

⁶ Sugunti kaay ilakaawaratee, sa gimba qatlay gooi gu gwaa'araa yaani day. Ibinaa dooi daga slai hadisa sadaaka da difaay doó hiieesiye pahha masabaahuge. ⁷ Ana haã yondiidi yondu gu Kristu hari /uuru gooi sliimaa, heedika'a pahha gwaa qwaatlu, qwatla gu hhou, handii faakisi hhiyuma dooi, heedika'a pahha guñ kaba/u taa/adimoo, kara haã ga/ay /imba dooi. ⁸ Inkoo sinaa qaasi hhamaa gu kaba/amuu gu ibinaa da hhoi ha Looimoo gu Goõ, Hakiimuu gu hhou, sinimaa haysi balotesii. Kara ti ana kilesiiba, ti ana sliimaa haa hida goõ hhaã goó baqamidee ki/eemoo dosi hari kwayru gu didiru.

Tongimoo daa may

⁹ Timoteeyo, laa hiislehheesida khaymu, manaa arimaa kaydi ana. ¹⁰ Deema hhia goori hinaa may ana, sa gimba gu sla'amuu gu khooroti da inkoo, gi waaudi yaamu gu Tesaloniikege. Kreesike yaa waaudi yaamu gu Galatiyaage, kara Tiito yaa waaudi yaamu

gu Dalimaatiyage. ¹¹ Luuka kilesi naa meeti ti'ii sliimaa haa ana. Dabiidi Maariko daqa gi iliiwane, yaa sliimaa khaye haa ugu tay daqa dooii, sa gimba ina hinoó iliia'ay yondu gooii. ¹² Tikiiko hagwaa ya/abi yade tongoo da Efeesoge. ¹³ Qatlay gamaa ilii khayde, toogwaa sinna hubite qayru gooii naykee gwaa may daqa Karipooge taysi tongoo da Tiroowage. Kara sinna hubite kitaababatira, hatee loi daa booímisi hari faloo.

¹⁴ Alekisanda sapidiisay, hiraa khay tlakwaroo wa/a daqa dooii. Inkoo ina dugumaa hukuna ha Iliitleemu sa gimbakee sliimaa giyaa yondiidi daqa dooii. ¹⁵ Slime ugu seei hangu ga/ayde ugu lenkoogu haa Alekisanda, sa gimba ina yaa kanisi hari khisla Gimba gu Hhou gu Kristu goó caacaahhamisane dandiray.

¹⁶ Qatlay gu /aa/ímu gooii gu pandaa, sinna ilii leehhisí pandaa da /agitiruge, yaa wanaaba heedi lensee gwaa qadidu hari bara dooi, hida sliimaa hinaati lakidiri. Firiirma Iliitleemu, sigi hhanti faadi konay tlakwaroo gimbakeesi. ¹⁷ Teesaaqay see, Looimoo gu Goõ yaa qadidi haa ana, sinigi qay /úuru, ma kakaami Gimba gu Hhou goõ sa hida wa/a gu hhapapu wakinay, ma akhasiri. Kara naati ilabu'umi pahha afa gu diidawgo. ¹⁸ Taataa Iliitleemu hinimaa ilabu'una ana yondu sliimaago gu tlakugo, hiniraagi day nara'a tawaaloo gosii gu rawaa gu rawge. Ina dugu daareesiye ha hida koraraa haa koraraa goóba hiifaakoo! Guti lou.

Cehheemisu gu hiifaakoo

¹⁹ Asunkuilee hhooa sini cehheemiside Pirisiila haa hhawata gosi Akiila. Kara sini cehheemiside, hida goō goō mara gu Onesifooroge waaree.

²⁰ Eraasto yaa meeti yaamu gu Korintoge. Kara Tirofimo gwaa yade mamay mamaī yaamu gu Mileetoge. ²¹ Slehheesaayuu khawaraa tay, da ilii kahhiye dawaraa qatlay gu kijaajimoo gu dihhu. Dugwaani cehheemisi ha Eubuulo, Puude, Linoo haa Kilaudiiya hhioo doogu, slime haa hhiee koku sliimaa.

²² Inkoo, firoo doyi na naħaā ambee, Kristu Yeesu sliimaa ibiidiye haa muuna googu. Kara hhoinay gu didiru gu Iliitleemu ibiidiye haa unkuray gonkokunaa.

**Ila/imbidu Gu /abu hari Burungaisoo
Burunge: Ila/imbidu Gu /abu hari Burungaisoo
(Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Burunge

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

5fd9f69c-03b6-5343-85b8-5043bec70185